



ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ИНСТИТУТ ИСКУССТВОЗНАНИЯ

А. В. Лебедева-Емелина



МУЗЫКА ЛИТУРГИИ ЭПОХИ КЛАССИЦИЗМА



Нотные публикации и исследования

Редакция, реконструкция музыкальных произведений, текстологические комментарии
А.В. Лебедевой-Емелиной

Научно-исследовательские статьи Е. Ю. Антоненко, А. В. Лебедевой-Емелиной, К. В. Постернака



Издательский Дом ЯСК Москва 2022







Издание осуществлено при финансовой поддержке *Российского фонда фундаментальных исследований* по проекту № 21-112-00140, не подлежит продаже

Печатается по рекомендации Ученого совета Государственного института искусствознания

Рецензенты:

С. К. Лащенко, доктор искусствоведения М. П. Рахманова, доктор искусствоведения А. В. Комаров, кандидат искусствоведения

Нотная редактура и верстка: М. А. Малинин

Лебедева-Емелина А. В.

Л 33 Музыка литургии эпохи классицизма. Нотные публикации и исследования / Науч. статьи и коммент. Е. Ю. Антоненко, А. В. Лебедевой-Емелиной, К. В. Постернака. — М.: Издательский Дом ЯСК, 2022. — 404 с.: ил.

ISBN 978-5-907498-09-9

В настоящем издании впервые в полном виде собрано музыкально-литургическое наследие эпохи классицизма — с 1760-х до 1825 года, с начала царствования Екатерины II до конца правления Александра I. В этот период в России возникла профессиональная композиторская школа, духовная музыка достигла классического совершенства.

Нотный текст публикуемых произведений базируется на источниках рубежа XVIII–XIX веков — изданиях и манускриптах, хранящихся в крупнейших архивах Москвы, Петербурга и Киева. В развернутых текстологических комментариях приводится свод рукописных и печатных источников. В научный обиход впервые вводятся многие иллюстративные материалы.

Благодаря данной публикации, духовая музыка классицизма обогащается яркими, талантливыми сочинениями, которые могут быть использованы за богослужением и в концертной практике. Издание предназначено для профессионалов — певчих, регентов, хористов, хормейстеров, историков и музыковедов — и всех любителей русской духовной музыкальной культуры.

In this edition, for the first time, the musical and liturgical heritage of the classical era is collected in full form — from the 1760s to 1825, from the beginning of the reign of Catherine II to the end of the reign of Alexander I. During this period, a professional school of composition emerged in Russia, and sacred music reached classical perfection.

The musical text of the published works is based on the sources of the turn of the XVIII–XIX centuries — editions and manuscripts stored in the largest archives of Moscow, St. Petersburg and Kiev. The detailed textual commentaries contain a set of handwritten and printed sources. Many illustrative materials are being introduced into scientific use for the first time.

Due to this publication, the sacred music of classicism is enriched with bright, talented compositions that can be used during worship and in concert practice. The publication is intended for professionals — singers, regents, choristers, choirmasters, historians and musicologists — and all lovers of Russian spiritual musical culture.

9 785907 498334 >

УДК 78.03 ББК 85.313

Содержание



Предисловие	9
Песнопения Литургии св. Иоанна Златоуста Галуппи, Манфредини и других придворных	
капельмейстеров 1760–1770-х годов	13
Галуппи Бальдассаре. Слава, и ныне: Единородный Сыне	14
Аноним. Слава, и ныне: Единородный Сыне, B-dur	19
Аноним. Слава, и ныне: Единородный Сыне, F-dur	25
Манфредини Винченцо. Херувимская песнь	31
Березовский Максим Созонтович. Литургия св. Иоанна Златоуста	40
Слава, и ныне: Единородный Сыне	41
Приидите, поклонимся; Господи, спаси благочестивыя; Трисвятое	45
Иже Херувимы	49
Ектения; И духови твоему; Отца и Сына	52
Верую	54
Милость мира	58
Тебе поем	60
Достойно есть	61
Отче наш; Един свят	64
Хвалите Господа с небес	67
Многолетие	75
Бортнянский Дмитрий Степанович. Литургия св. Иоанна Златоуста для трех голосов	77
Ектения; Слава, и ныне: Единородный Сыне	78
Иже Херувимы	81
Верую	84
Тебе поем	87
Достойно есть	88
Отче наш	90
Хвалите Господа с небес	92
Бортнянский Дмитрий Степанович. Простое пение Божественной литургии Златоустаго издревле	
по единому преданию употребляемое при Высочайшем дворе для двух голосов	94
Великая ектения	95
Слава, и ныне: Единородный Сыне	95
Малая ектения	96
Примлите поклонимся	96



	Господи, спаси благочестивыя; Трисвятое	. 97
	Прокимен воскресный [1-го гласа]	. 98
	Аллилуйя	. 98
	Опев Евангелия	. 98
	Сугубая ектения и ектения об оглашенных	. 98
	Иже Херувимы	. 99
	Просительная ектения	101
	Отца и Сына	102
	Верую	102
	Милость мира	104
	Тебе поем	105
	Достойно есть	106
	Отче наш	107
	Един свят	108
	Хвалите Господа с небес	108
	Благословен Грядый	109
	Видехом Свет истинный; Да исполнятся уста наша	110
	Малая ектения	111
	Буди имя Господне	111
	Отпуст	112
	Многолетие	112
	Слава, и ныне: Единородный Сыне Приидите, поклонимся Иже Херувимы Милость мира Тебе поем Достойно есть	120 121 125 128
	достоино еств	150
Дав	ыдов Степан Иванович. Литургия св. Иоанна Златоуста	132
	Слава, и ныне: Единородный Сыне	133
	Приидите, поклонимся	137
	Иже Херувимы	140
	Верую	145
	Милость мира	150
	Тебе поем	153
	Достойно есть	154
	Отче наш	156
	Един свят	159
	Хвалите Господа с небес	159
п -		1
цегг	тярев Степан Аникиевич. Литургия св. Иоанна Златоуста для смешанного хора	
	Слава, и ныне: Единородный Сыне	
	Приидите, поклонимся	
	Иже Херувимы	172

Отца, и сына	1//
Милость мира	177
Тебе поем	181
Достойно есть	183
Да исполнятся уста наша	185
<i>Дегтярев Степан Аникиевич</i> . Литургия св. Иоанна Златоуста для мужского хора	190
Слава, и ныне: Единородный Сыне	191
Иже Херувимы	195
Милость мира	198
Тебе поем	201
Достойно есть	202
Отче наш	204
Да исполнятся уста наша	206
Ведель Артемий Лукьянович. Литургия св. Иоанна Златоуста (№ 1)	209
Единородный Сыне (не полностью)	
Иже Херувимы	212
Милость мира	218
Тебе поем	
Достойно есть	
Отче наш	
Да исполнятся уста наша	
——————————————————————————————————————	
Ведель Артемий Лукьянович. Литургия св. Иоанна Златоуста (№ 2)	236
Великая ектения	
Слава Отцу и Сыну. Единородный	
Приидите, поклонимся	
Господи, спаси благочестивыя; Святый Боже	
Аллилуйя; И духови твоему; Слава Тебе, Господи	
Слава Тебе, Господи; Сугубая ектения	245
Иже Херувимы	246
Господи, помилуй	249
Отца и Сына	
Верую	
Милость мира	254
Тебе поем	
Достойно есть	
И всех, и вся; И со духом твоим; Господи, помилуй	
Отче наш	262
И духови твоему; Тебе, Господи; Един свят; Благословен Грядый; Тело Христово	264
Приложение	267
Бортнянский Д. С. Достойно есть (на 4 голоса)	
Давыдов С. И. Иже Херувимы (вариант XVIII века)	272
Ведель А. Л. Иже Херувимы (редакция В. Петрушевского)	277

Исследования	283
<i>Лебедева-Емелина А. В.</i> Литургическая музыка в России в период классицизма	285
Эпоха классицизма в русской музыке и этапы ее постижения	285
Критика стиля классицизма в трудах церковных историков	286
Музыкально-литургическое наследие эпохи	290
Принципы музыкальной организации цикла	293
Творческие портреты композиторов, место в их наследии	
музыкально-литургических циклов	294
Березовский Максим Созонтович	294
Бортнянский Дмитрий Степанович	301
Пашкевич Василий Алексеевич	308
Давыдов Степан Иванович	310
Дегтярев Степан Аникиевич	314
Ведель Артемий Лукьянович	320
Принципы редактирования нотного текста	329
Постернак К. В. О пении литургии в эпоху классицизма	331
Антоненко Е. Ю. Бальдассаре Галуппи и его музыка для православной литургии	341
Антоненко Е. Ю., Лебедева-Емелина А. В. Винченцо Манфредини и его «Херувимская песнь»	348
<i>Лебедева-Емелина А. В.</i> Комментарии	352
Библиография	385
Список иллюстраций, нотных примеров и таблиц	394
Список сокращений	395
Именной указатель	397

Предисловие



Памяти моих предков

усская духовная музыка второй половины XVIII — начала XIX века имеет сложную судьбу. Если духовные концерты Д. С. Бортнянского, М. С. Березовского, С. А. Дегтярева и А. Л. Веделя не устарели и звучат за богослужениями до сих пор, то литургические циклы этих композиторов и их современников менее известны.

Период классицизма в отечественной духовной музыке мы датируем 1765—1825 годами. Названные хронологические границы имеют серьезные исторические обоснования. Начальная дата связана с приездом в Россию известного итальянского композитора Бальдассаре Галуппи по приглашению императрицы Екатерины II, он не только определял оперную и концертную политику в течение трех лет, но и стал «наставником» придворных певчих. С его приездом изменился стиль церковной музыки при Дворе, обновились формы и жанры духовных песнопений. В 1825 году ушли из жизни Бортнянский и Давыдов, еще раньше — Дегтярев и Ведель, с их кончиной завершился классицистский этап в русской духовной музыке.

Настоящее издание представляет наследие музыкального классицизма; в исполнительскую практику вводятся:

- Песнопения «Слава, Единородный» Галуппи и его современников, датируемые 1760–1770-ми голами.
- «Херувимская песнь» Манфредини.
- Литургия М. С. Березовского в полном виде (с завершением цикла причастным стихом и многолетием).
- Литургия Д. С. Бортнянского для трехголосного хора по первому изданию 1818 года.
- «Простое пение» Д. С. Бортнянского по изданию 1815 года.
- Литургия В. А. Пашкевича.
- Две литургии С. А. Дегтярева (для смешанного и для мужского хора).
- Две литургии А. Л. Веделя (песнопение «Слава, Единородный» из неполной литургии впервые публикуется со слов «Смертию смерть поправый»,

- здесь же приводится ранний вариант «Херувимской песни»).
- Литургия С. И. Давыдова с новым, прижизненным для композитора вариантом «Херувимской песни».
- Неизвестное «Достойно есть» Д. С. Бортнянского. Работа с манускриптами вызвала определенную специфику данного издания. Произведения того периода невозможно публиковать по автографам они в большинстве своем утеряны, невозможно издавать по авторизованным партитурам — их нет, поэтому для составления хоровых партитур в большинстве случаев потребовалось сведение певческих поголосников. Степень редакторского вмешательства при издании хоровой музыки XVIII — начала XIX столетия всегда выше, чем при издании музыки оперной или симфонической, от которой сохранились авторские партитуры. Редактура и нотная реконструкция коснулась литургических циклов Березовского, Пашкевича, Дегтярева, песнопений Манфредини и анонимных «Слава, Единородный». Помимо певческих поголосников использовались рукописные партитуры рубежа XVIII–XIX веков («Слава» Галуппи, циклы Бортнянского, Дегтярева и Веделя), их мы соотносили с более поздними изданиями, отмечая расхождения в нотных текстах. Рукописные копии и издания конца XIX — начала XX века привлекались нами выборочно и по необходимости.

Песнопения в литургических циклах расположены в той последовательности, в какой были задуманы авторами, разделение на номера в ряде случаев принадлежит редактору. Последование циклов подчиняется хронологическому принципу: от хоров Галуппи, Манфредини и Березовского (1760–1770-е годы) до обеден Дегтярева и Веделя (1800–1810-е годы). Исключение составляет лишь цикл «Простого пения» Бортнянского, относящийся к началу XIX столетия, но помещенный в томе вслед за его литургией 1780-х годов.

В нотном приложении даны песнопения, без которых картина музыкально-литургического наследия эпохи оказалась бы неполной: недавно



обнаруженное нами «Достойно есть» Бортнянского на 4 голоса, ранний вариант «Херувимской песни» Давыдова и вариант В. Г. Петрушевского песнопения Веделя. В конце томе публикуются исследовательские статьи и текстологические комментарии. Издание снабжено подробной библиографией, именным указателем. Впервые в научный обиход вводятся многие иллюстративные материалы.

Статья «Литургическая музыка в России в период классицизма» (автор А. В. Лебедева-Емелина) посвящена истории жанра во второй половине XVIII — начале XIX столетия. В ней рассматривается отношение современников и потомков к новому стилю, анализируются причины критического мнения историков, богословов более позднего времени; характеризуется жизнь и творчество каждого композитора, отмечаются характерные особенности литургических циклов и музыкального языка.

В статье «О пении литургии в эпоху классицизма» (автор К. В. Постернак) подробно описывается востребованность каждого песнопения за богослужением, анализируются сочинения из настоящего издания и циклы, чья музыка утеряна. Определенной ценностью обладает таблица, составленная исследователем.

В статьях «О литургии Бальдассаре Галуппи» (автор Е. Ю. Антоненко) и «Винченцо Манфредини и его "Херувимская песнь"» (авторы Е. Ю. Антоненко и А. В. Лебедева-Емелина) затрагиваются важные вопросы стилистики и музыкального языка церковных песнопений, создававшихся придворными итальянцами. Оценивается значение их творчества в контексте русской культуры того времени.

В Комментариях описывают источники (нотные и текстовые), положенные в основу публикации каждого литургического цикла. Здесь же приводятся примеры расхождений нотного текста в рукописях и изданиях. Думается, что значительный материал справочного характера (перечни вариантов нотных текстов, ссылки на каталоги, реестры, периодику) будет полезен текстологам и историкам.

Небезынтересной для исследователей может оказаться собранная по каждому произведению библиография, она приводится в конце каждого раздела в комментариях. В исследовательских статьях ссылки на научные труды даются сокращенно с отсылкой к Библиографии.

Комплекс представленных материалов, по замыслу авторов тома, должен создать необходимую основу для полноценного вхождения в научный и исполнительский обиход «музыкального пласта, попавшего в жернова истории» 1. Цель издания — способствовать

обогащению музыкально-исторической памяти, введению опубликованных сочинений в практику регентов, хормейстеров, хористов, любителей церковного пения, а также привлечение к этой музыке внимания музыковедов и историков.

* * *

Книга «Музыка литургии эпохи классицизма» была задумана 30 лет назад: тогда церковную музыку мы планировали публиковать в серии «Синодальная хоровая библиотека». В 1990-е и начале 2000-х годов удалось издать лишь несколько томов (хоровые концерты С. А. Дегтярева и Д. С. Бортнянского, его же трехголосную обедню), из-за финансовых проблем издание серии прекратилось.

Следующая попытка возродить забытую церковную музыку была связана с воскрешением проекта «Памятники русского музыкального искусства». К сожалению, воскресить проект пока также не удалось. Подготовленная книга была обсуждена на Ученом совете Государственного института искусствознания в декабре 2014 года. Далее принималось несколько попыток ее опубликовать: в издательствах «Музыка», «Композитор», «Прогресс-Традиция», в издательских отделах Государственного института искусствознания, Православного Свято-Тихоновского гуманитарного университета. Настоящая публикация стала возможной благодаря поддержке и финансовой помощи Российского фонда фундаментальных исследований.

В процессе подготовки труда мы опирались на советы и помощь коллег и друзей.

Выражаем признательность сотрудникам сектора истории музыки Государственного института искусствознания С. К. Лащенко, В. Б. Вальковой, А. С. Виноградовой, Е. М. Двоскиной, Н. И. Енукидзе, С. Г. Зверевой, А. В. Комарову, С. А. Петуховой, М. Г. Раку, М. П. Рахмановой, С. И. Савенко, П. Е. Вайдман — за пожелания, высказанные ими при обсуждении проекта. Сотрудникам, работающим ныне в других секторах института, но участвовавших в 2014 году в дискуссии: Е. М. Левашеву, Н. И. Тетериной, О. А. Бобрик.

С благодарностью отмечаем помощь коллегкиевлян — Л. В. Ивченко, Л. В. Руденко, Т. В. Гусарчук и А. В. Кутасевича, их поддержка всегда была важна для нас.

Многолетнее сотрудничество нас связывает с музыковедами и текстологами из Петербурга: в фондах Российской национальной библиотеки в конце 1980-х годов нами была найдена литургия Дегтярева для смешанного хора, а в фондах Российского института истории искусств — «Немецкая обедня» Бортнянского. Выражаем благодарность Г. В. Копытовой, Н. А. Огарковой, А. В. Чувашову, Н. В. Рамазановой.

¹ Выражение Полины Ефимовны Вайдман, высказанное ею во время обсуждения данного издания на заседании сектора истории музыки Государственного института искусствознания.

Ценным оказалось сотрудничество с Музеемзаповедником «Дмитровский кремль» благодаря помощи заведующей архивным отделом Е. В. Филимоновой.

Многие годы участники проекта изучали материалы фонда духовной музыки рукописного отдела Российского национального музея музыки, всем сотрудникам, бескорыстно нам помогавшим, мы также высказываем благодарность: С. С. Мартыновой, Н. Ю. Тартаковской, А. С. Обозной, Н. Э. Грязновой.

Выскажем признательность друзьям и соратникам: А. А. Семенюк, А. А. Наумову, О. А. Вискову, Г. М. Малининой, А. В. Булычевой, П. Г. Сербину, О. А. Бычкову, моим родным и близким — Е. В. Емелину, М. Е. Емелину, О. В. Ливановой, В. А. Ливановой (Варваре Котовой), А. Г. Соболевскому, Анне Шамахян-Овсепян.

Большой вклад в редактуру нотных материалов и унификацию богослужебных текстов внес М. А. Малинин, став полноправным участником творческого коллектива.

* * *

Книгу «Музыка литургии эпохи классицизма» мы посвящаем памяти наших предков, воспитавших

в семье любовь к церковной музыке, православной культуре и национальным традициям. В истории нашей семьи насчитывается несколько поколений священнослужителей: епископ Нижне-Чирский Николай Орлов, принявший монашество после революции, протоиереи Василий Истоминов и Евдоким Архангельский, служившие в придворной церкви Зимнего дворца в Петербурге, иереи Николай, Михаил и Сергий Лебедевы, псаломщик Михаил Лебедев. Все они трудились в лоне Церкви с середины XIX столетия до революции 1917 года как в Москве и Петербурге, так и в Тамбове, Уфе, Ростове-на-Дону, Новочеркасске. Их жизнь была наполнена многими светлыми днями, но большинству досталась тяжкая участь противостоять атеистам в период 1917-1920 годов и погибнуть в ходе ленинско-сталинских репрессий.

Думается, наш многолетний и постоянный интерес к русской церковной музыке, стремление извлечь из небытия и воскресить хоровые произведения были заложены традициями моей семьи, культурными приоритетами деятельности прадедов.

А. В. Лебедева-Емелина





Песнопения

Литургии св. Иоанна Златоуста Галуппи, Манфредини и других придворных капельмейстеров 1760–1770-х годов



- Галуппи Бальдассаре. Слава, и ныне: Единородный Сыне (до мажор)
- Аноним. Слава, и ныне: Единородный Сыне (си-бемоль мажор)
- Аноним. Слава, и ныне: Единородный Сыне (фа мажор)
- Манфредини Винченцо. Херувимская песнь





















